



**UNIONE ITALIANA**  
Talijanska unija - Italijanska Unija  
Via - Ulica - Uljarska 1/IV  
51000 FIUME - RIJEKA - REKA  
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876  
E-Mail: Info@unione-italiana.hr  
www.unione-italiana.eu  
**GIUNTA ESECUTIVA**

Sig. Amm.: 013-04/2020-15/11  
N° Pr.: 2170-67-02-20-3

## VERBALE

della XXVI riunione per corrispondenza della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, del mandato 2018-2022, tenutasi il 18 giugno 2020.

### O. d. G.

- 1) Approvazione della Proposta di Conclusione 1 giugno 2020, N° 229, *“II assestamento del Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2020 - Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01, con i mezzi della Regione FVG, con i mezzi del Piano permanente, con i mezzi del Consiglio delle Minoranze Nazionali della Repubblica di Croazia, con i mezzi dell’Ufficio per i diritti dell’uomo e delle minoranze nazionali, con i mezzi dell’Ufficio per le minoranze della Repubblica di Slovenia e con i mezzi della Regione Veneto, a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2020”.*

### Ad 1)

Su proposta del Titolare del Settore *“Istituzioni prescolari, scolastiche ed universitarie”*, la Giunta Esecutiva approva la seguente:

### CONCLUSIONE

**18 giugno 2020, N° 229,**

***“II assestamento del Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2020 - Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01, con i mezzi della Regione FVG, con i mezzi del Piano permanente, con i mezzi del Consiglio delle Minoranze Nazionali della Repubblica di Croazia, con i mezzi dell’Ufficio per i diritti dell’uomo e delle minoranze nazionali, con i mezzi dell’Ufficio per le minoranze della Repubblica di Slovenia e con i mezzi della Regione Veneto, a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2020”***

1. Si prende atto che il contributo ordinario dello Stato italiano (Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Cap. 4545 del MAECI - Piano Permanente UI-UPT)

in favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2020 è pari a **1.532.085,00 € al netto delle spese di gestione dell'UPT, che entra a far parte del Piano finanziario dell'UI per il 2020.**

2. Si prende atto che il contributo ordinario dello Stato italiano (Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Cap. 4543 del MAECI) in favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2020 è pari a **30.424,00 € al netto, che entra a far parte del Piano finanziario dell'UI per il 2020.**
3. Si presuppone che il contributo della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia all'Università Popolare di Trieste ai sensi della Legge 16/2014 in favore della Comunità Nazionale Italiana nella Ex-Jugoslavia per il 2020 sia pari a **569.000,00 € al netto delle spese di gestione dell'UPT, che entra a far parte del Piano finanziario dell'UI per il 2020.**
4. Si prende atto che il contributo ordinario dello Stato italiano (Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Cap. 4544) derivante dalla Legge 73/01 e successive modificazioni, per il 2020 è pari a **2.700.000,00 € al netto** delle spese di gestione ripartite tra UI e UPT.
5. Si prende atto che per il 2020 è disponibile l'importo di **100.000,00 € al netto**, quale contributo per le spese di gestione dell'UI derivanti dalla Legge 73/01 e successive modificazioni (Cap. 4544 del MAECI).
6. Si pianifica per il 2020 l'importo di **14.636,00 € al netto**, quale contributo della Regione Veneto ai sensi della Legge 15/94 per la IX Edizione del Festival dell'Istroveneto.
7. Si prende atto che per il 2020 il contributo all'UI della Repubblica di Croazia, per il tramite del Consiglio per le Minoranze Nazionali è pari a **153.332,00 €**, ossia 1.150.000,00 KN.
8. Si prende atto che per il 2020 il contributo della Repubblica di Croazia, per il tramite dell'Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo croato, in favore dell'Unione Italiana ammonta complessivamente a 7.722.000,00 KN, ossia **1.029.599,00 €.**
9. Si pianifica per il 2020 l'importo di **37.424,00 €**, ossia 280.680,00 KN, quale contributo ordinario dell'Assessorato per le Comunità Nazionali e dell'Assessorato alla Cultura della Regione Istriana a favore dell'Unione Italiana.
10. Si prende atto che per il 2020 la finanziaria della Repubblica di Slovenia ha fissato un contributo in favore dell'UI per il tramite dell'Ufficio per le Comunità Nazionali del Governo sloveno, pari a **47.300,00 €.**
11. Si prevede che per il 2020 gli introiti derivanti da Entrate proprie e altre entrate (tra cui le entrate derivanti da progetti europei) saranno pari a **79.501,00 €.**
12. Si prende atto che, complessivamente, per la realizzazione delle attività a programma in favore della CNI per il 2020, sono necessari **6.293.301,00 €.**
13. Si approva la Proposta di *“II assestamento del Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2020 - Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01, con i mezzi della Regione FVG, con i mezzi del Piano permanente, con i mezzi del Consiglio delle Minoranze Nazionali della Repubblica di Croazia, con i mezzi dell'Ufficio per i diritti dell'uomo e delle minoranze nazionali, con i mezzi dell'Ufficio per le minoranze della Repubblica di Slovenia e con i mezzi della Regione Veneto, a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2020”* (in allegato).
14. I mezzi finanziari per l'attuazione del *“II assestamento del Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2020 - Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01, con i mezzi della*

*Regione FVG, con i mezzi del Piano permanente, con i mezzi del Consiglio delle Minoranze Nazionali della Repubblica di Croazia, con i mezzi dell'Ufficio per i diritti dell'uomo e delle minoranze nazionali, con i mezzi dell'Ufficio per le minoranze della Repubblica di Slovenia e con i mezzi della Regione Veneto, a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2020*” saranno assicurati dal Ministero agli Affari Esteri della Repubblica Italiana, dalla Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, dalla Regione del Veneto, dalla Repubblica di Croazia, dalla Repubblica di Slovenia, dalla Regione Istriana, da mezzi propri e da altre fonti.

15. La ripartizione dei mezzi di cui alla Legge 73/01, Cap. 4544 del MAECI, per il 2020, tra UI e UPT nella Convenzione MAECI-UI-UPT, tiene sostanzialmente conto della tradizionale suddivisione dei compiti, delle iniziative e delle risorse, ivi comprese la suddivisione delle spese di gestione, nel rapporto approssimativo di 1/3 in favore dell'UI e di 2/3 in favore dell'UPT.
16. Si approva la ripartizione del *Contributo all'attività* (in allegato), nell'importo di 60.560,00 €, parte integrante della presente Conclusione.
17. Si approva *Piano di indebitamento e prestiti e dell'Unione Italiana per il 2020 – Plan zaduženja i otplata za 2020* (in allegato) che diventa parte integrante del *Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2020 – II assestamento*.
18. Ai sensi del *Piano di indebitamento e prestiti e dell'Unione Italiana per il 2020* di cui al punto precedente, l'Unione Italiana ha facoltà di indebitarsi a breve termine fino a 200.000 kn e di concedere prestiti a breve termine fino a 400.000 kn.
19. La Proposta del *“II assestamento del Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2020 - Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01, con i mezzi della Regione FVG, con i mezzi del Piano permanente, con i mezzi del Consiglio delle Minoranze Nazionali della Repubblica di Croazia, con i mezzi dell'Ufficio per i diritti dell'uomo e delle minoranze nazionali, con i mezzi dell'Ufficio per le minoranze della Repubblica di Slovenia e con i mezzi della Regione Veneto, a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2020”* (in allegato) è trasmessa al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana con gentile richiesta di inserirla all'ordine del giorno della prossima seduta dell'Assemblea dell'Unione Italiana. A relatore si propone il Presidente della Giunta Esecutiva.
20. L'attuazione della presente Proposta è di competenza del Presidente della Giunta Esecutiva coadiuvato dalla Giunta Esecutiva e dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
21. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.eu](http://www.unione-italiana.eu).

Di seguito si riporta il risultato delle votazioni:

<b>Membro GE UI</b>	<b>Favorevole</b>	<b>Contrario</b>	<b>Astenuto</b>	<b>Risultato</b>
Robera Grassi Bartolić	X			Approvato
Iva Bradaschia Kožul	X			Approvato
Marin Corva	X			Approvato
Ana Čuić Tanković	X			Approvato
Marko Gregorič	X			Approvato
Debora Moscarda				
Marianna Jelich Buić	X			Approvato

<b>Risultato</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>Approvato</b>
------------------	----------	----------	----------	------------------

Verifica dell'attuazione, situazione in data 14 luglio 2020:

**La conclusione è stata attuata.**

*Il Verbalizzante*

Federico Guidotto



Il Presidente della Giunta  
Esecutiva  
Marin Corva